

Dodatok č. 2

k Zmluve o výpožičke nebytových priestorov zo dňa 21.01.2021

I. Zmluvné strany

Požičiavateľ:

STEFE Trnava, s.r.o., Františkánska 16, 917 32 Trnava

IČO: 36 277 215

DIČ: 202 209 7011

IČ DPH: SK 2022097011

zastúpená konateľmi - JUDr. Ing. Evou Kollárikovou, PhD., MBA

Ing. Ondrejom Borguľom

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, odd. Sro, vložka číslo: 17769/T

kontaktná e-mailová adresa: jana.dovicicova@stefetrnava.sk

(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ:

Trnavské mestské zbory, Hlavná 1, 917 00 Trnava

IČO: 34 017 020

zastúpené predsedom predstavenstva – PaedR. Gabrielom Kalapošom

zapísané v Registri záujmových združení právnických osôb na Okresnom úrade Trnava dňa 15.3.1994

kontaktná e-mailová adresa: kalapos.gabriel@gmail.com

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

II. Predmet dodatku

Zmluvné strany sa na základe vzájomnej dohody a v súlade s Uznesením Mestskej rady mesta Trnava č. ~~26~~ /2023 zo dňa 07. februára 2023 (ďalej len „uznesenie ~~26~~“) dohodli na uzatvorení Dodatku č. 2 (ďalej len „dodatok“), ktorým sa **od 01.03.2023** mení a dopĺňa Zmluva o výpožičke nebytových priestorov zo dňa 21.01.2021 v čl. II. a v čl. IX. nasledovne:

Čl. II. „Predmet zmluvy“ ods.1 sa mení a znie nasledovne:

1. Požičiavateľ touto zmluvou prenecháva vypožičiavateľovi do užívania nebytový priestor nachádzajúci sa v Trnave, na Ul. Trhová 2, na 2. a 3. poschodí budovy súpisné č. 243, zapísaný na LV č. 5000, na pozemku parcelné číslo 707/4, 706/2, 673/1, katastrálne územie mesta Trnava o celkovej výmere 170,39 m² (ďalej aj „predmet výpožičky“).
Predmetný nebytový priestor je vo vlastníctve mesta Trnava v správe požičiavateľa.
Pôdorys nebytového priestoru je špecifikovaný v prílohe k tejto zmluve.

Čl. IX. „Osobitné dojednania“ sa mení v ods. 2 a dopĺňa o odst.3, ktoré znejú nasledovne:

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia a doručovanie písomností bude prebiehať prednostne elektronickými prostriedkami, a to formou správ zasielaných na e-mailové adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
Požičiavateľ bude vypožičiavateľovi elektronicky zasielať dokumenty vyplývajúce z tejto zmluvy, a to najmä splátkové kalendáre, faktúry ročného vyúčtovania, upomienky a iné, s čím vypožičiavateľ bez výhrad súhlasí a berie na vedomie, že zásielky požičiavateľa sa považujú za doručené nasledujúci kalendárny deň odo dňa odoslania, a to aj v prípade, ak sa vypožičiavateľ s ich obsahom reálne neoboznámil.

Vypožičiavateľovi pri komunikácii s požičiavateľom elektronickou formou vznikajú práva a povinnosti rovnako ako pri komunikácii písomnou formou, pričom podania vypožičiavateľa sa považujú za doručené požičiavateľovi nasledujúci pracovný deň odo dňa odoslania. Vypožičiavateľ je povinný každú zmenu svojej e-mailovej adresy určenej na doručovanie dokumentov bezodkladne, najneskôr do 5 pracovných dní nahlásiť požičiavateľovi. V prípade porušenia tejto povinnosti vypožičiavateľ v plnom rozsahu zodpovedá za prípadnú škodu tým spôsobenú, pričom zaslanie dokumentov na poslednú známu e-mailovú adresu vypožičiavateľa sa považuje za riadne doručené.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti súvisiace so zmenou alebo skončením zmluvného vzťahu (najmä výpoveď z výpožičky, odstúpenie od zmluvy a iné) budú naďalej zasielať písomne na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ak niektorá zo zmluvných strán písomne neoznámí druhej zmluvnej strane zmenu adresy na doručovanie. Zásielka sa považuje za doručeníu aj v prípade, ak ju druhá strana neprevzme v odbernej lehote, odmietne prevziať alebo bude ako adresát neznámy, a to dňom vrátenia nedoručenej zásielky druhej zmluvnej strane.

III.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ostatné ustanovenia zmluvy o výpožičke nebytových priestorov, ktoré neboli dotknuté týmto dodatkom, zostávajú v platnosti bez zmeny.
2. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že dodatok si prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto dodatku k zmluve o výpožičke nebytových priestorov zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.
4. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda nasledujúci deň po zverejnení dodatku v Centrálnom registri zmlúv.

Prílohy : Splátkový kalendár úhrady preddavkov za spotrebu energií a služieb súvisiacich s užívaním nebytového priestoru

: Pôdorys nebytového priestoru

: Drobné opravy súvisiace s užívaním a náklady spojené s bežnou údržbou nebytového priestoru

Dodatok č. 2 bol zverejnený dňa2.3.2023

V Trnave dňa: 16.2.2023

28.2.2023

Za požičiavateľa: _____

Za vypožičiavateľa: _____

JUDr. Ing. Eva Kolláriková, PhD., MBA
konateľka a generálna riaditeľka

PaeDr. Gabriel Kalapoš
predseda predstavenstva

Ing. Ondrej Borguľa
konateľ
v z. Ing. Andrea Pacerová

SPLATKOVÝ KALENDÁR

úhrady preddavkov za spotreby energií a služieb súvisiacich s užívaním nebytových priestorov

Adresa NP: Trnava, 91701 Trhová 2

Dom: 026 / 02

Nebyt: 716

Obstarávateľ : Mesto Trnava, Hlavná 1, Trnava

zastúpené primátorom JUDr. Petrom Bročkom, LL.M.

v zastúpení STEFE Trnava, s.r.o., Františkánska 16, 917 32 Trnava

zastúpená konateľmi - JUDr. Ing. Evou Kollárikovou, PhD., MBA a Ing. Ondrejom Borguľom

zapísaná v OR OS TA, Odd.: Sro, vl.č.: 17769/T

IČO : 313 114

nie je platiteľ DPH

IČO: 36277215

Vypožičiavateľ: Trnavské mestské zbory

Hlavná 1

91701 Trnava

IČO: 34017020

DIČ: 2021150076

IČ DPH:

Číslo zmluvy:

Variabilný symbol: 0260271601

Dátum vzniku nájmu:

Spôsob platenia : prevodom na účet

ÚDAJE O NEBYTOVOM OBJEKTE:

Spôsob využitia: spevokoly mesta Trnava

Plocha nebytového priestoru: 170,39 m²

Vykurovaná plocha: 170,39 m²

Prepočítaná vykurovaná plocha: 170,39 m²

MIESTNOSTI NEBYTOVÉHO PRIESTORU

Názov	Podlahová plocha (m ²)	Cena EUR/m ²	Zvýšenie %	Zvýšenie EUR	Ročný nájom EUR	Vykurovaná plocha (m ²)	Koef.	Prepočítaná plocha (m ²)
323 spevácky priestor	46,16	0,0000	0,00	0,0000	0,0000	46,16	1,00	46,16
č. 240 spevácky priestor	40,55	0,0000	0,00	0,0000	0,0000	40,55	1,00	40,55
č. 241 kuchynka	2,77	0,0000	0,00	0,0000	0,0000	2,77	1,00	2,77
č. 242 spevácky priestor	30,71	0,0000	0,00	0,0000	0,0000	30,71	1,00	30,71
č. 243 sklad	3,00	0,0000	0,00	0,0000	0,0000	3,00	1,00	3,00
spoločné priestory	29,30	0,0000	0,00	0,0000	0,0000	29,30	1,00	29,30
spoločné priestory	17,90	0,0000	0,00	0,0000	0,0000	17,90	1,00	17,90
Celkom:	170,39			0,0000	0,0000			

Položka	Ročná úhrada	Mesačná úhrada
PTeplo na ÚK	1 440,00	120,00
Prat.	300,00	25,00
PSmeti	180,00	15,00
oda SV I.TP	120,00	10,00
ážď. voda	36,00	3,00
PEl.energia	1 440,00	120,00
ŷťah	60,00	5,00
V na TÚV	72,00	6,00
hrev TÚV	150,00	12,50
avar.služba	18,00	1,50
celkom v EUR:	3 816,00	318,00

Dátum platnosti splátkového kalendára: od **1. 3. 2023**

do vystavenia nového splátkového kalendára.

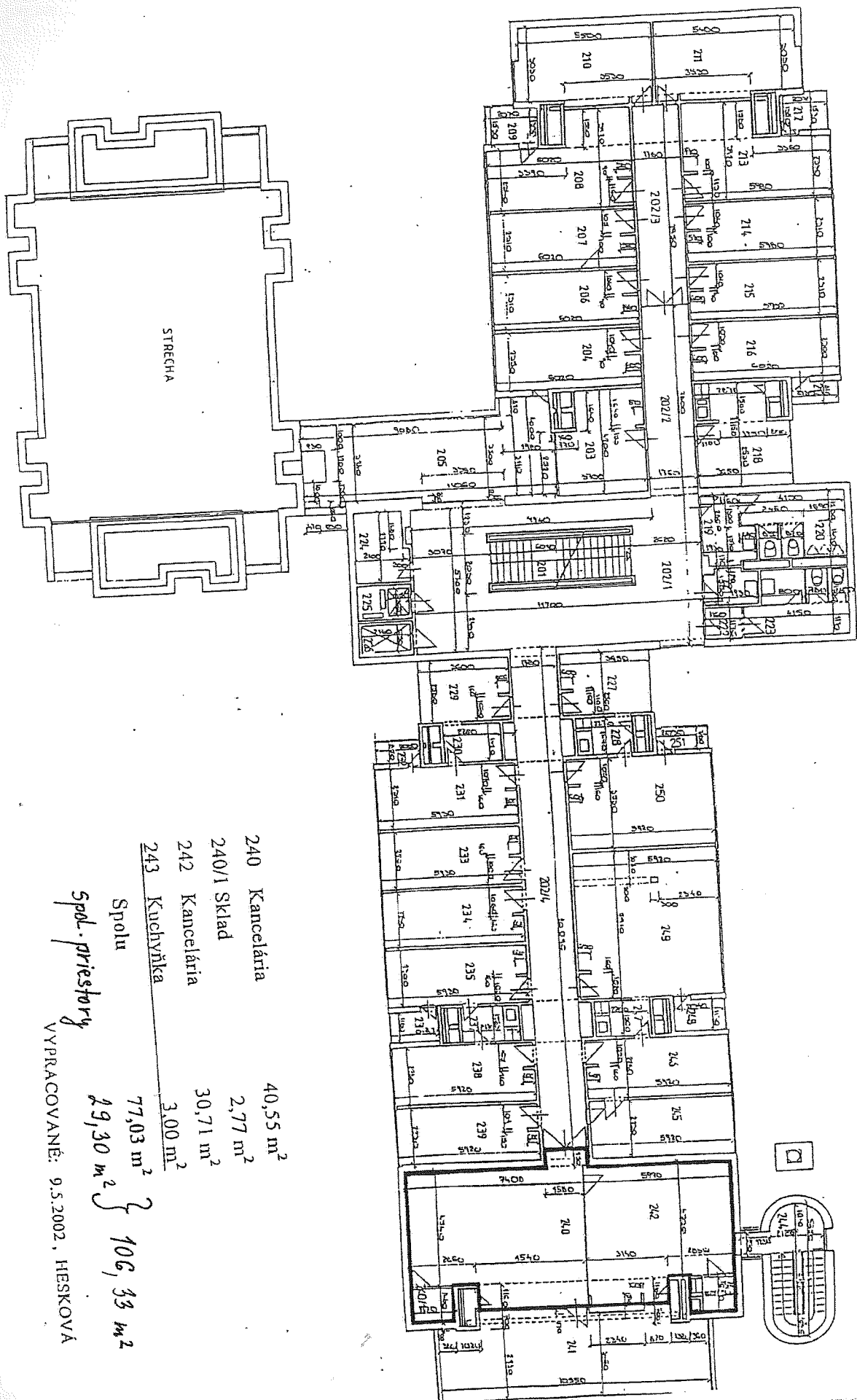
PRÍLOHA č. 1

Dátum splatnosti je p i a t y deň bežného mesiaca.

Úhradu realizujte bezhotovostým prevodom na bankový účet v Prima banke Slovensko, a.s.

BAN: SK08 5600 0000 0010 0248 9027 s uvedením variabilného symbolu.

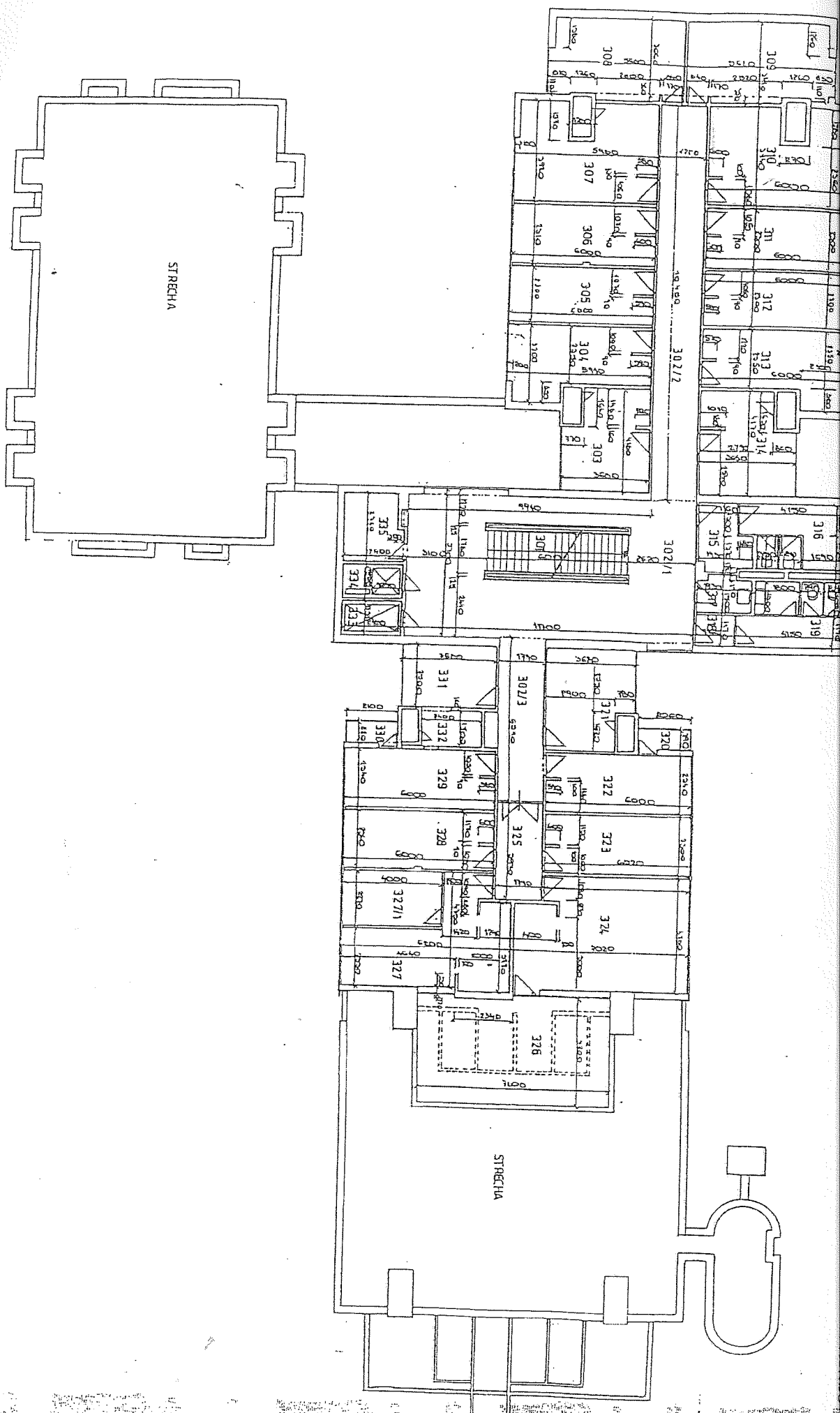
2. POSCHODE - III.N.P



TRNÁVA, ...
Bývalá budova TATRASKE

240	Kancelária	40,55 m ²
240/1	Sklad	2,77 m ²
242	Kancelária	30,71 m ²
243	Kuchynka	3,00 m ²
Spolu		77,03 m ²
Spol. priestory		29,30 m ²
		106,33 m ²

VYPRACOVANÉ: 9.5.2002, HESKOVÁ



**Drobné opravy súvisiace s užívaním
a náklady spojené s bežnou údržbou nebytového priestoru**

I.

1. Drobnými opravami súvisiacimi s užívaním priestoru (ďalej len "drobné opravy") sú opravy nebytového priestoru a jeho príslušenstva, zariadenia a vybavenia, ako aj výmeny drobných súčiastok jednotlivých predmetov zariadenia alebo vybavenia, ktoré sú uvedené v časti II.
2. Drobnými opravami sú aj opravy, ktoré nie sú uvedené v časti II, ak náklad na jednu opravu neprevýši sumu 33,19 EUR. Ak sa vykonáva na tej istej veci viac opráv, ktoré spolu súvisia, je rozhodujúci súčet nákladov na všetky tieto opravy.
3. Náklady spojené s bežnou údržbou užívaného priestoru sú náklady za práce, ktoré sa obvykle vykonávajú pri dlhšom užívaní (ďalej len „obvyklé udržiavacie náklady“), ako napríklad maľovanie, napúšťanie xylolitovej podlahy, drôtikovanie a pastovanie parkiet, udržiavanie dreveného obloženia stien, opravy vstavaného nábytku (opravy a výmeny zámok a nátery).

II.

A. Sanitárne zariadenie:

1. upevnenie uvoľneného umývadla, záchodovej misy, mušle, drezu, výlevky, vane vyvievaka, bidetu, záchodovej nádrže, zrkadla, držadla, schránok, pľuvadla, konzol, vešiakov,
2. oprava, výmena výtokového ventilu - kohútika,
3. oprava, výmena sifónu a lapača tuku,
4. oprava odpadového a prepadového ventilu,
5. oprava batérie
6. oprava pevnej alebo hadicovej sprchy,
7. výmena tesnenia,
8. výmena retiazok a zátok k všetkým predmetom,
9. oprava, výmena vešiakov, vaňových držadiel,
10. oprava, výmena dvierok pri obmurovanej vani,
11. oprava, výmena podpier, ružíc, ťahadiel,
12. oprava, výmena popolníka, schránky na toaletný papier, výmena galeriek,
13. čistenie zanesených odpadových rúr z bytu NP len do kanalizačného stúpadla,
14. oprava, výmena násosky splachovač, plavákovej gule s pákou, padákového drôtu a páky, sedacej dosky s poklopom, priečného ventilu pred záchodovou nádržou, záchodovej manžety,
15. zabrusenie padákového sedla,
16. výmena tesnenia, prípadne kužeľky na ventily,
17. oprava tlakového splachovača s výmenou jednotlivých drobných súčastí,
18. oprava, výmena a ochranných rámov na drezoch a výlevkách.

B. Elektrické zariadenie:

1. oprava, výmena vypínačov všetkých druhov, poistiek a ističov všetkých druhov, zásuviek, tlačidiel, objímok, zvončekového a signalizačného zariadenia, včítane tlačidla pri vchode, transformátora, zvončeka i miestnej batérie, ak patrí k bytu,
2. oprava osvetľovacích telies, prípadne výmena ich jednotlivých súčastí.

C. Plynové a elektrické sporáky a variče, plynové radiátory a prenosné plynové piecky:

1. oprava horákov,
2. oprava, výmena uzavieracích kohútikov plynu,
3. výmena a dopĺňanie skrutiek, nitov a ostatných drobných súčiastok,
4. oprava, výmena vypínačov elektrického prúdu,
5. oprava platničiek a pečúcej rúry,
6. výmena prírodného kábla alebo hadice,
7. výmena plechu, pekáča a roštu do pečúcej rúry,
8. prečistenie plynovodných prívodiek od plynomeru k spotrebičom

- D. Ohrievače vody, plynové, prietokové a elektrické zásobníky:
1. oprava, výmena membrány, ventilov a páky, tlakového pera, regulačného zariadenia horáka, rúr a kolien na odvod spálených plynov,
 2. čistenie,
 3. vykonávanie ochranných náterov,
 4. oprava výhrevnej patróny,
 5. oprava termostatu.
- E. Merače spotreby tepla:
1. oprava individuálnych meračov spotreby tepla.
- F. Etážové kúrenie:
1. oprava, výmena napúšťacieho a vypúšťacieho ventilu, pretesnenie jednotlivých prírub,
 2. oprava, výmena odvzdušňovacieho ventilčeka,
 3. vykonávanie ochranných náterov,
 4. oprava dvierok,
 5. výmena roštu,
 6. výmena dymových rúr,
 7. utlmenie kotla okolo dvierok a plášťa,
 8. vyčistenie kotla od sadzí a popola,
 9. nastavenie ventilu alebo kohútika na výhrevných telesách.
- G. Chladiace zariadenie:
1. výmena náplne na chladiace zmesi alebo oleje,
 2. mazanie a čistenie motora a kompresora,
 3. výmena tesnenia,
 4. výmena rozbehového kondenzátora,
 5. výmena hnacieho remeňa,
 6. oprava, výmena prívodového kábla.
- H. Kovanie a zámky:
1. oprava, výmena kľuky, olivy, štitka, tlačidla, prizmatického skla, poštovej schránky, nárazníkov, medzidverových spojov, zachytávačov roliet, západiek, závesov koľajničiek, kladiek, ventilácií, retiazok, ťahadiel, zámkov, vložiek do zámkov, kľúčov.
- I. Okná a dvere:
1. tmelenie okien,
 2. menšia oprava, výmena deliacich priečelí a lišt zasklených dverí,
 3. zasklievanie jednotlivých okien,
 4. menšia oprava, výmena častí obloženia okenných parapetov.
- J. Podlahy:
1. oprava uvoľnených dlaždíc do 1,5 m²,
 2. upevnenie, výmena prahu,
 3. upevnenie, náhrada podlahových lišt.
- K. Rolety a žalúzie:
1. oprava, výmena navijacieho mechanizmu,
 2. oprava plátna,
 3. výmena šnúry,
 4. oprava drevenej zvinovacej rolety a žalúzie,
 5. oprava vyklápacieho zariadenia žalúzie,
 6. spojenie lišt, výmena pliešku,
 7. oprava zámku na nôžkových mrežiach alebo železných roletách,
 8. výmena pier na železných roletách.
- L. Domáce telefóny:
1. oprava, výmena telefónnej šnúry,
 2. mikrotelefónne a slúchadlové vložky,
 3. nastavenie domáceho telefónu.